

ООО "МедТехКонсалт" / MedTechConsult Ltd.
РФ, Москва, 123592, Неманский проезд, д.1, корп.1, офис 129
Nemanskiy proezd 1, bld 1, office 129, Moscow 123592, Russia
ИНН 7743626739, КПП 773401001
Тел. +7 (495) 757 44 48 , +7 (495) 660 92 80

Генеральный директор
ООО «МедТехКонсалт»

Бунзя В.К.

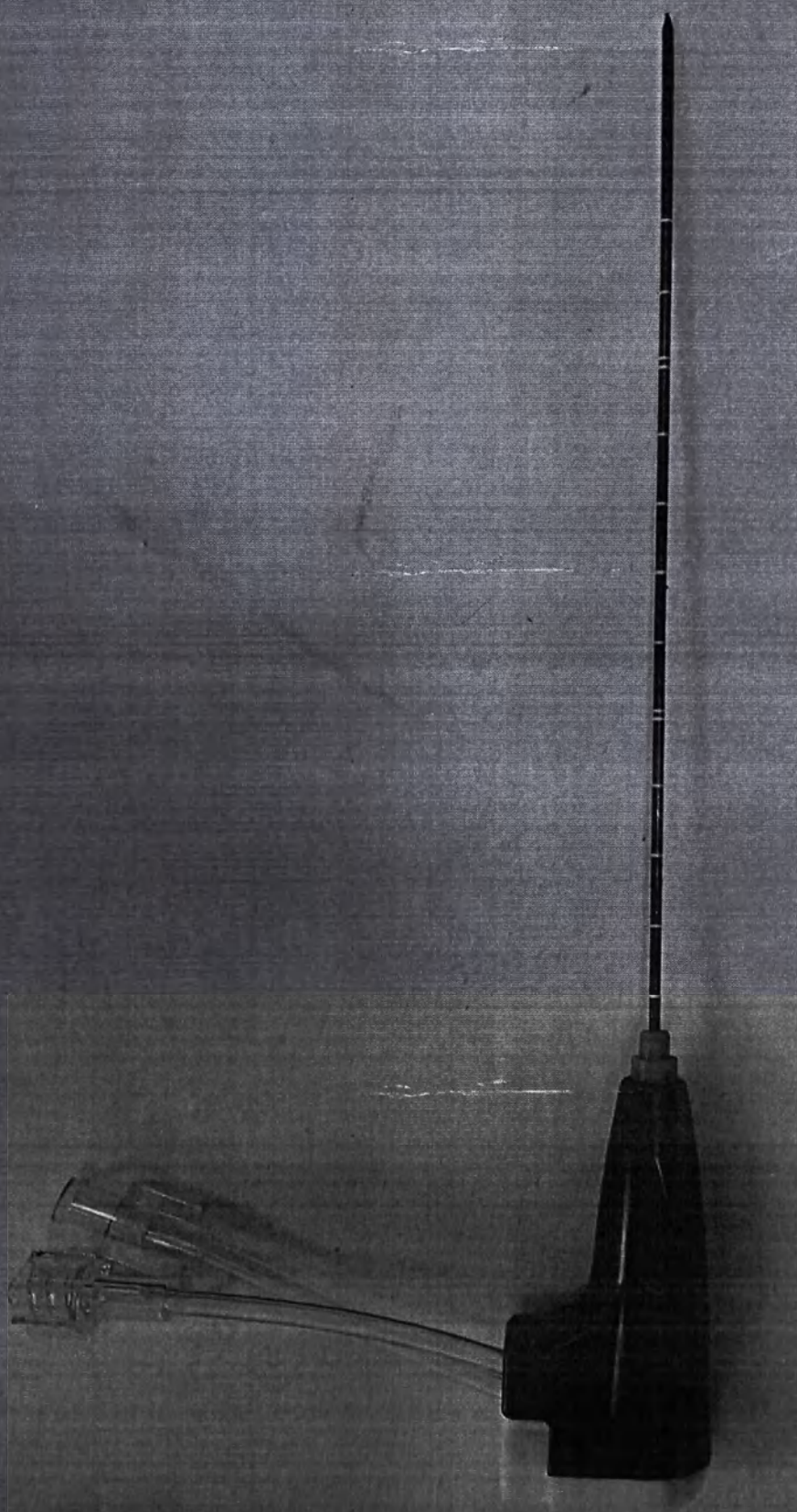
Дата: 22.12.2021

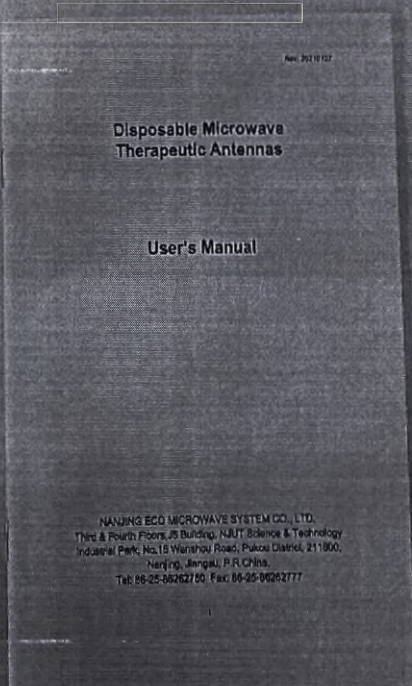


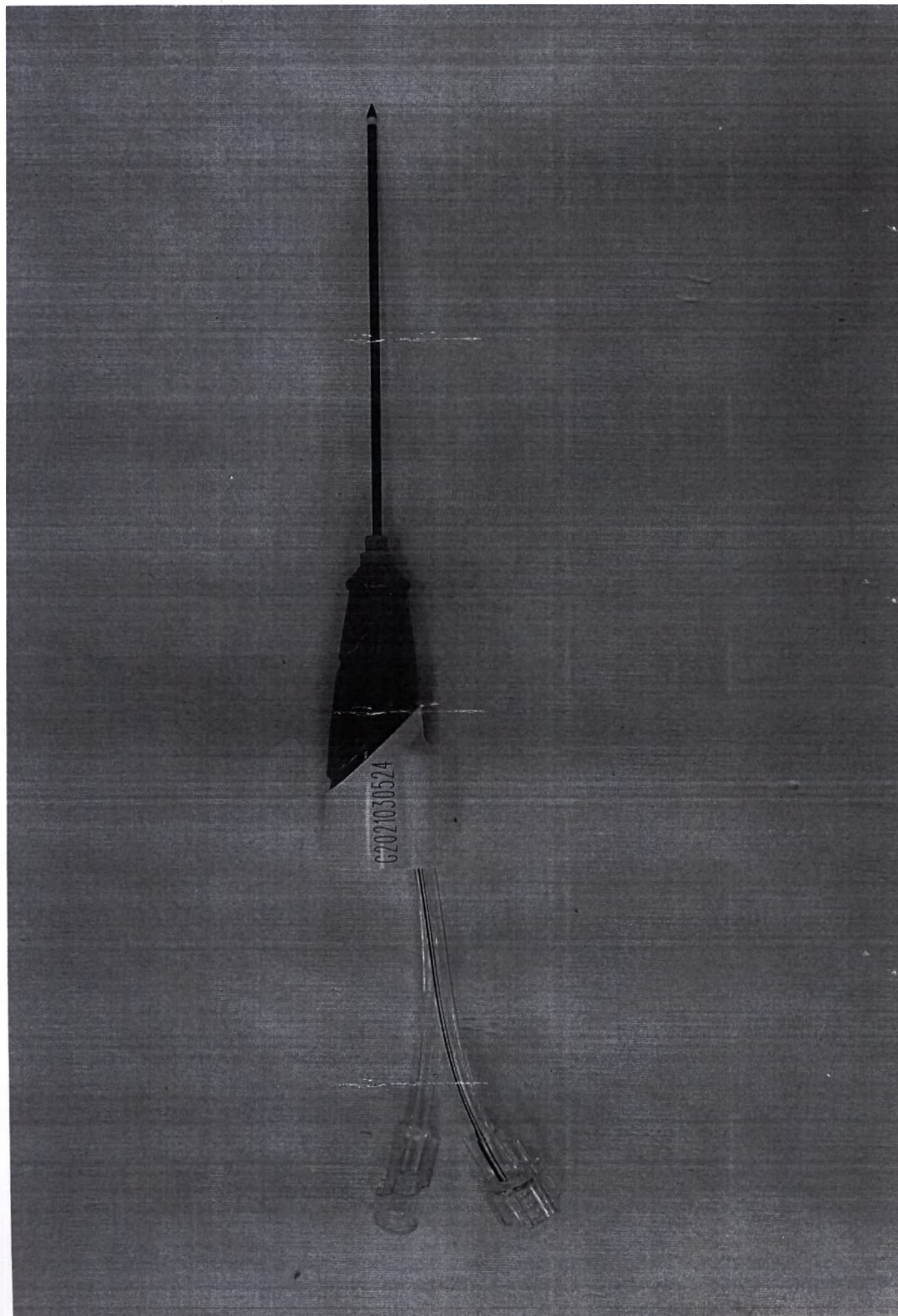
Фотографические изображения медицинского изделия

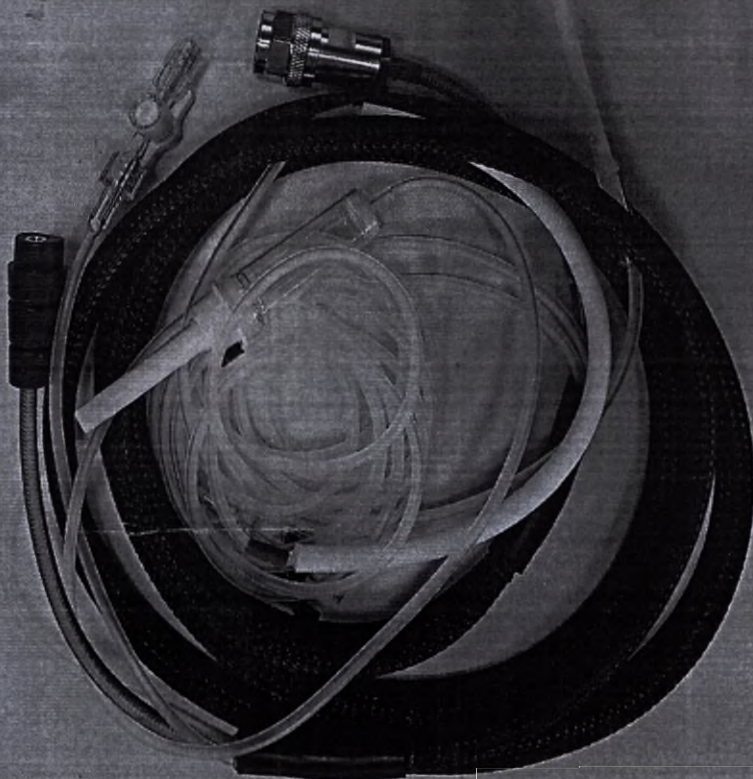
«Антенны к аппарату SABERWAVE ECO-200G для проведения микроволновой абляции, одноразовые, стерильные»

производства: Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд., Китай







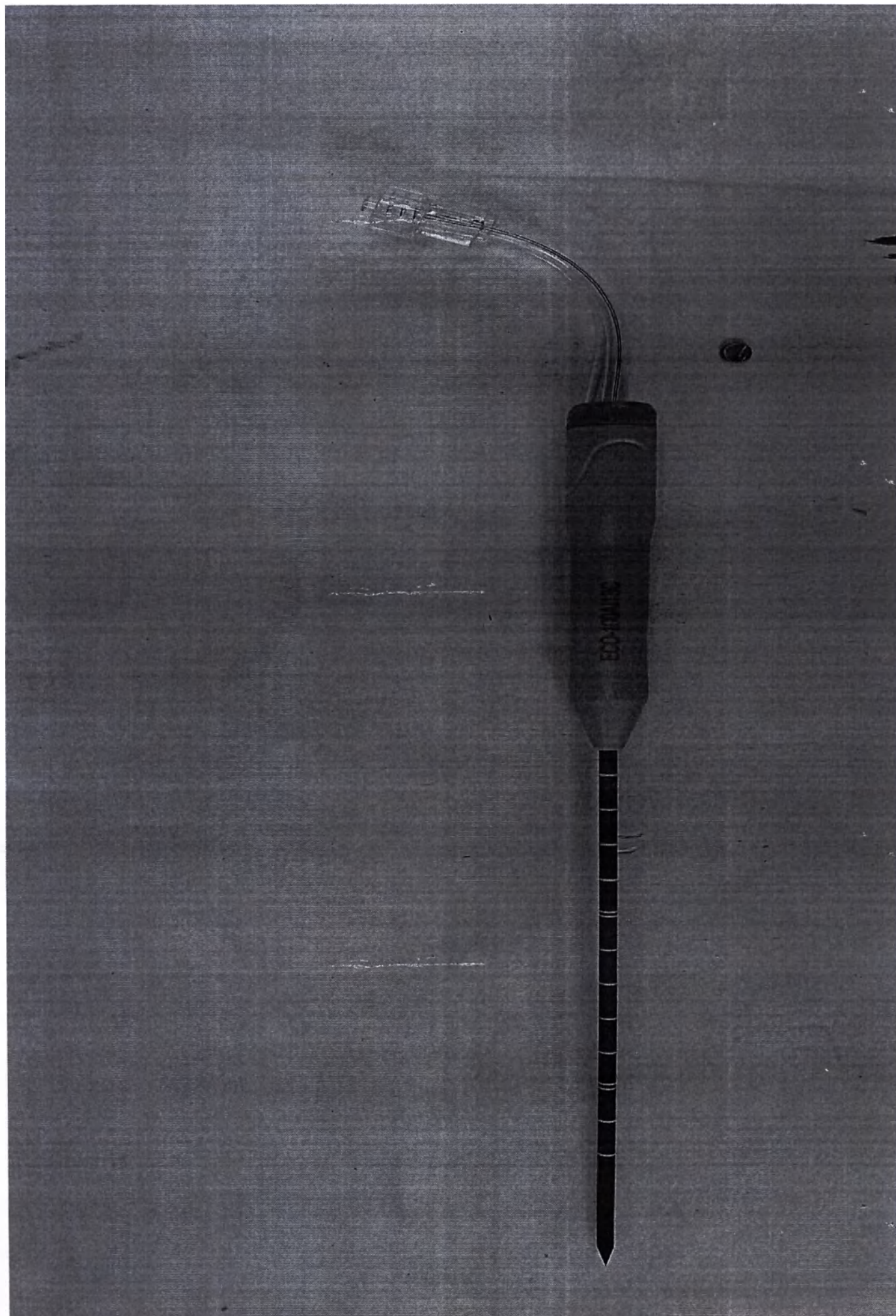


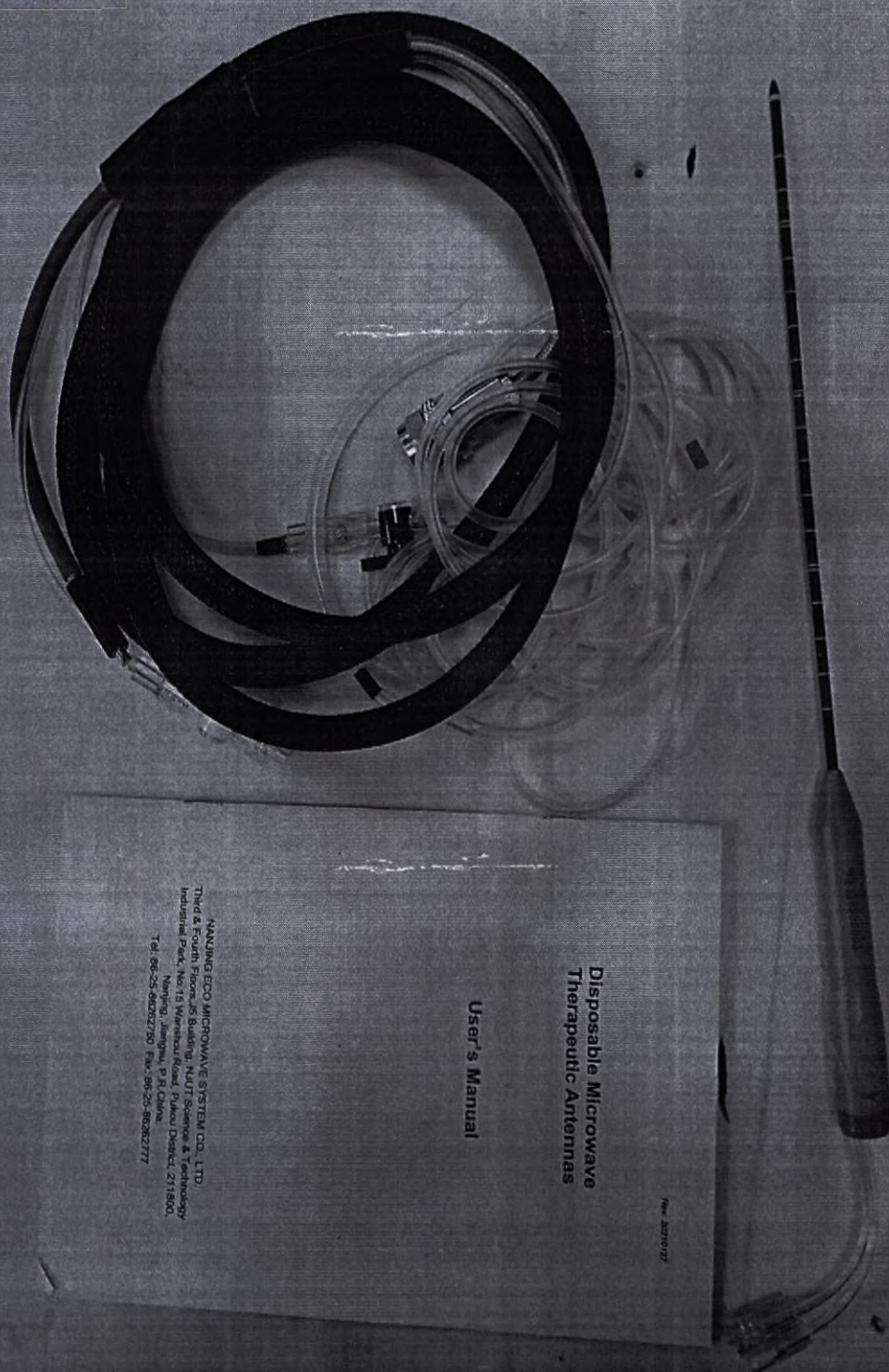
www.patent87

Disposable Microwave Therapeutic Antennas

User's Manual

NANJING ECO MICROWAVE SYSTEM CO., LTD.
Third & Fourth Floors Building, Nanjing Science & Technology
Industrial Park, No. 15 Wanda Road, Nanjing District, 211800,
Nanjing, Jiangsu, P.R. China
Tel: 86-25-56702750 Fax: 86-25-56702777



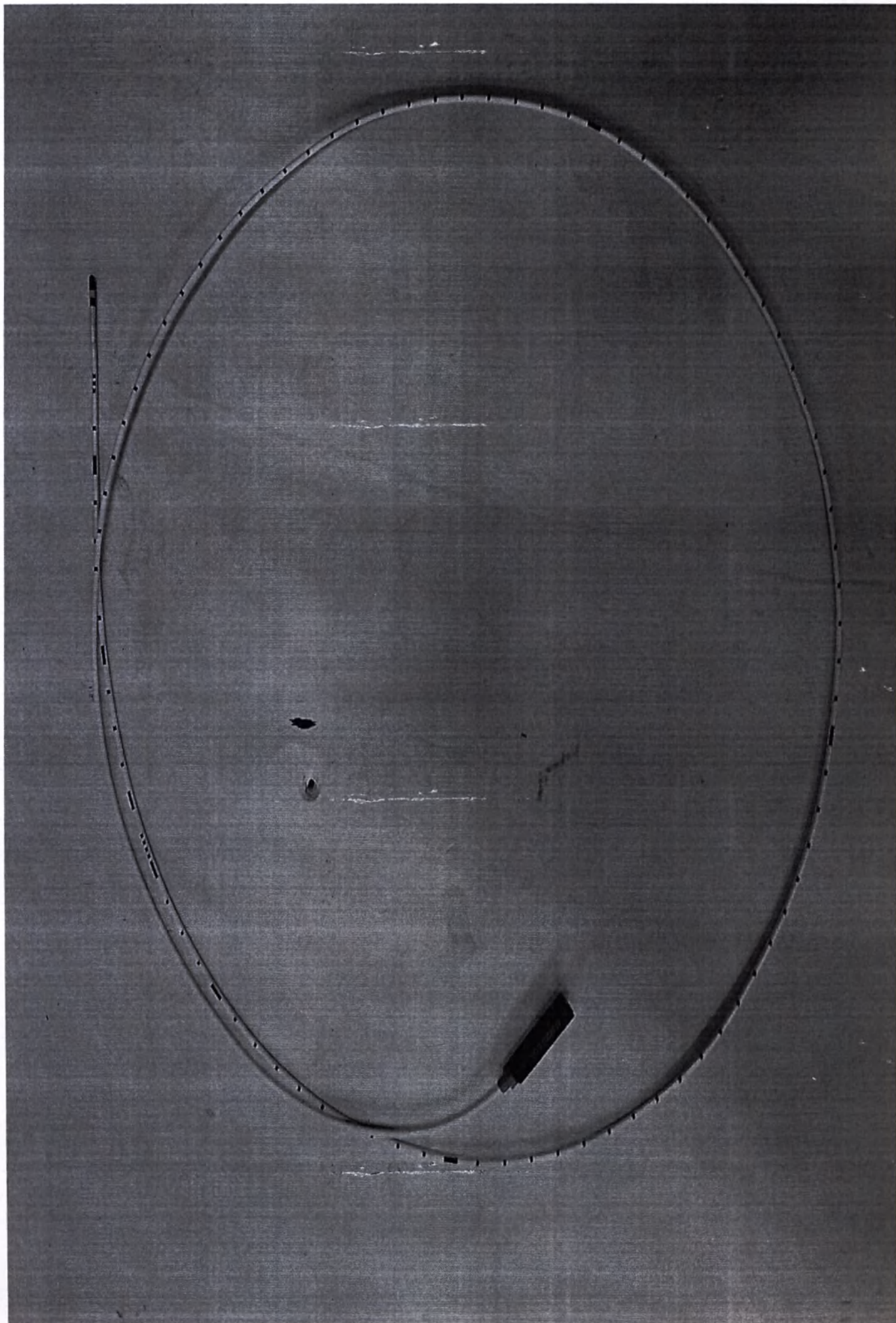


Disposable Microwave Therapeutic Antennas

User's Manual

Rev. 2010/177

MAKING ECO MICROWAVE SYSTEM CO., LTD.
Third & 4th Floor, No. 45 Building, NJUT Science & Technology
Industrial Park, No. 13 Wenzhou Road, Putuo District, 211000,
Ningbo, Zhejiang, P.R. China.
Tel: 86-574-86042100 Fax: 86-574-86082777

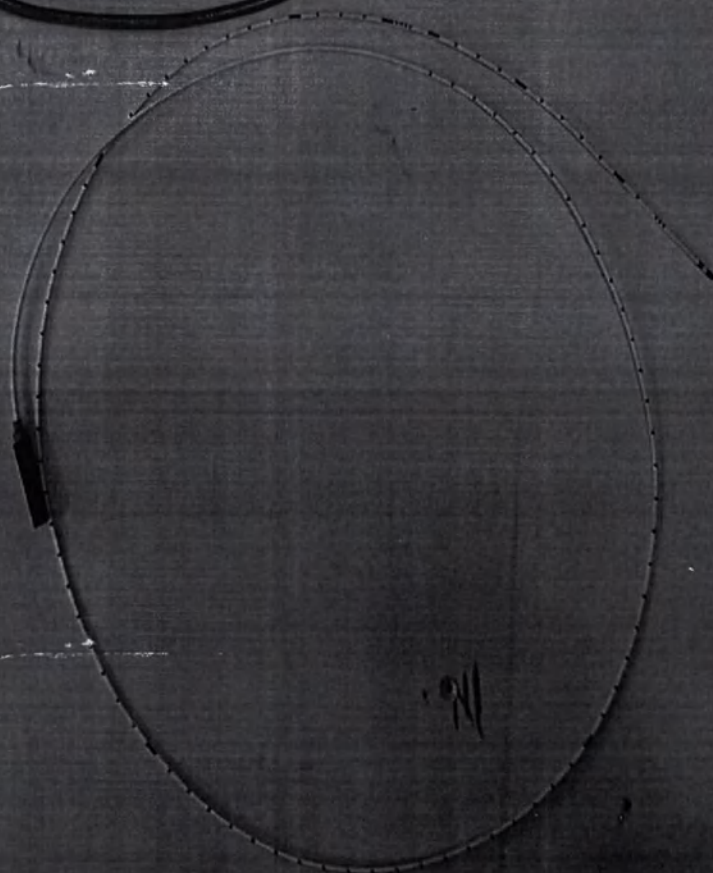


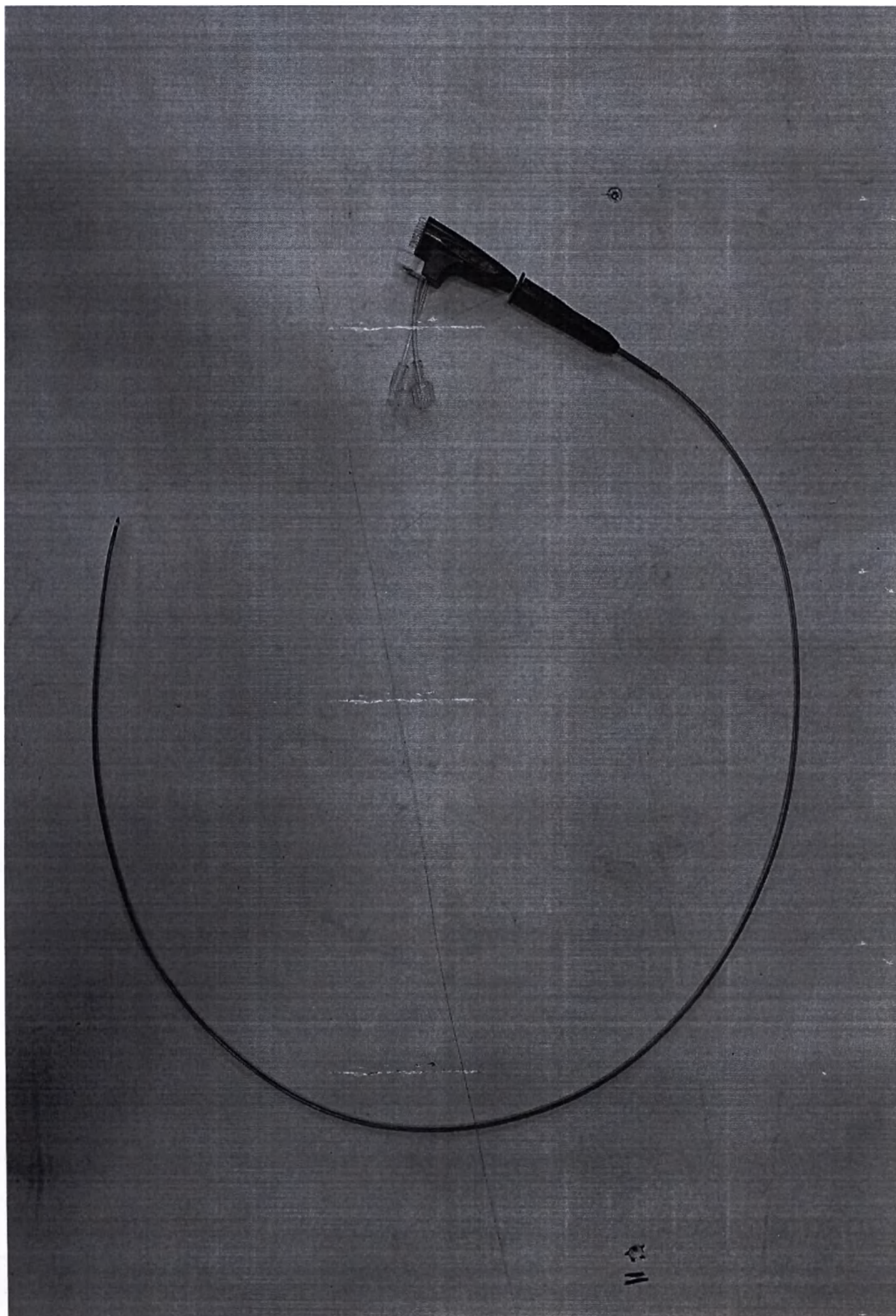


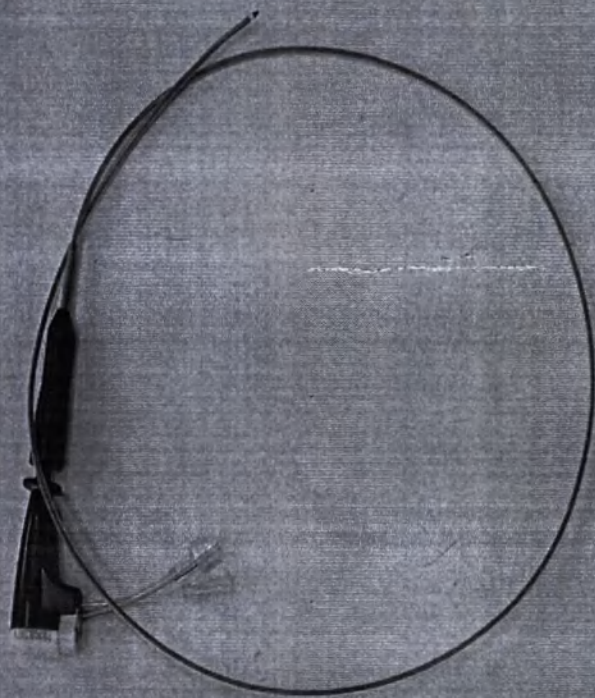
Disposable Microwave
Therapeutic Antennas

User's Manual

WUJING ECO MICROWAVE SYSTEM CO., LTD
Third & Fourth Floor, JF Building, NANTU Science & Technology
Industrial Park, No. 11 Wanshi Road, Pukou District, 211803,
Nanjing, Jiangsu, P.R.China
TEL: 86-25-86302793 Fax: 86-25-86302777



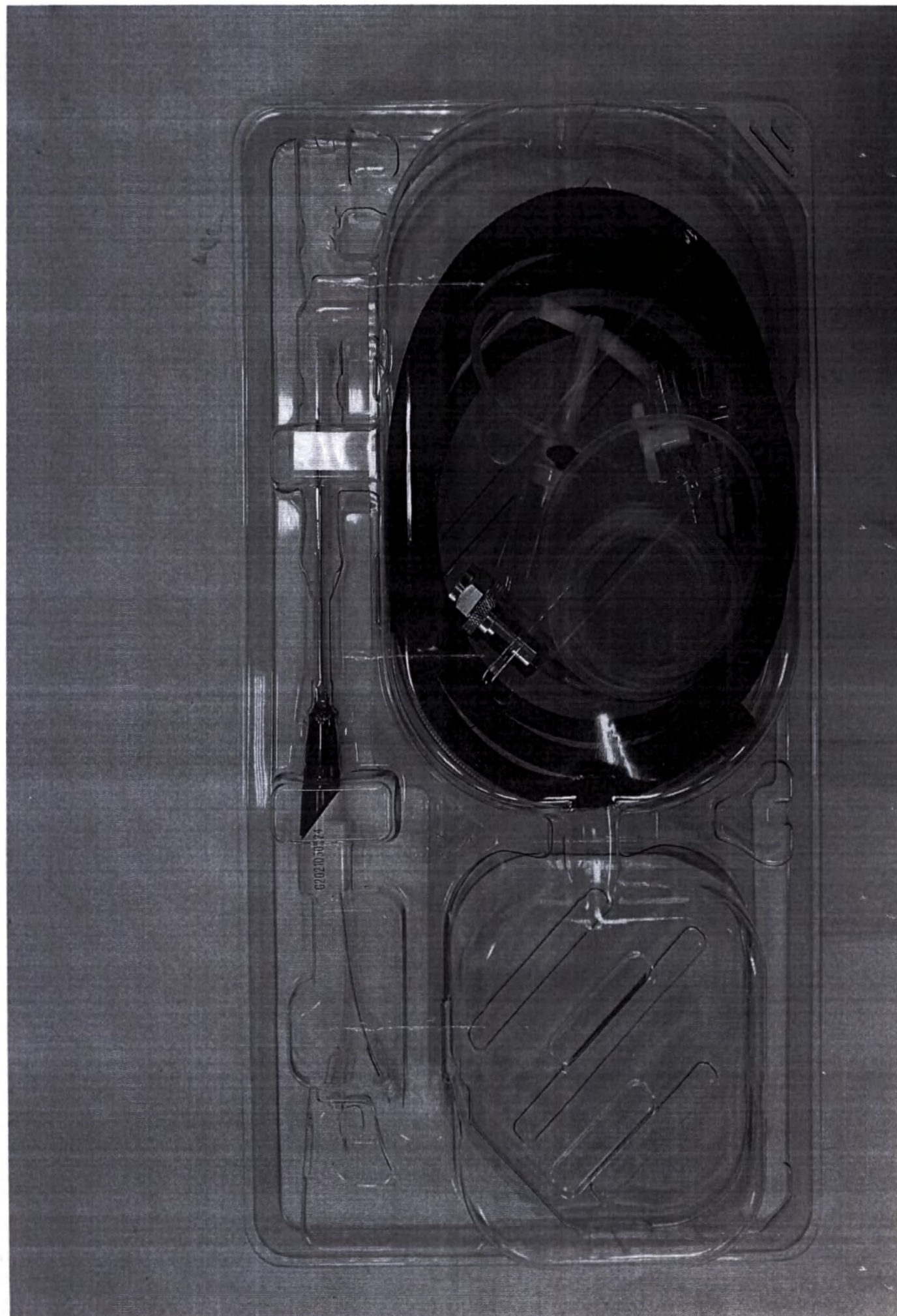




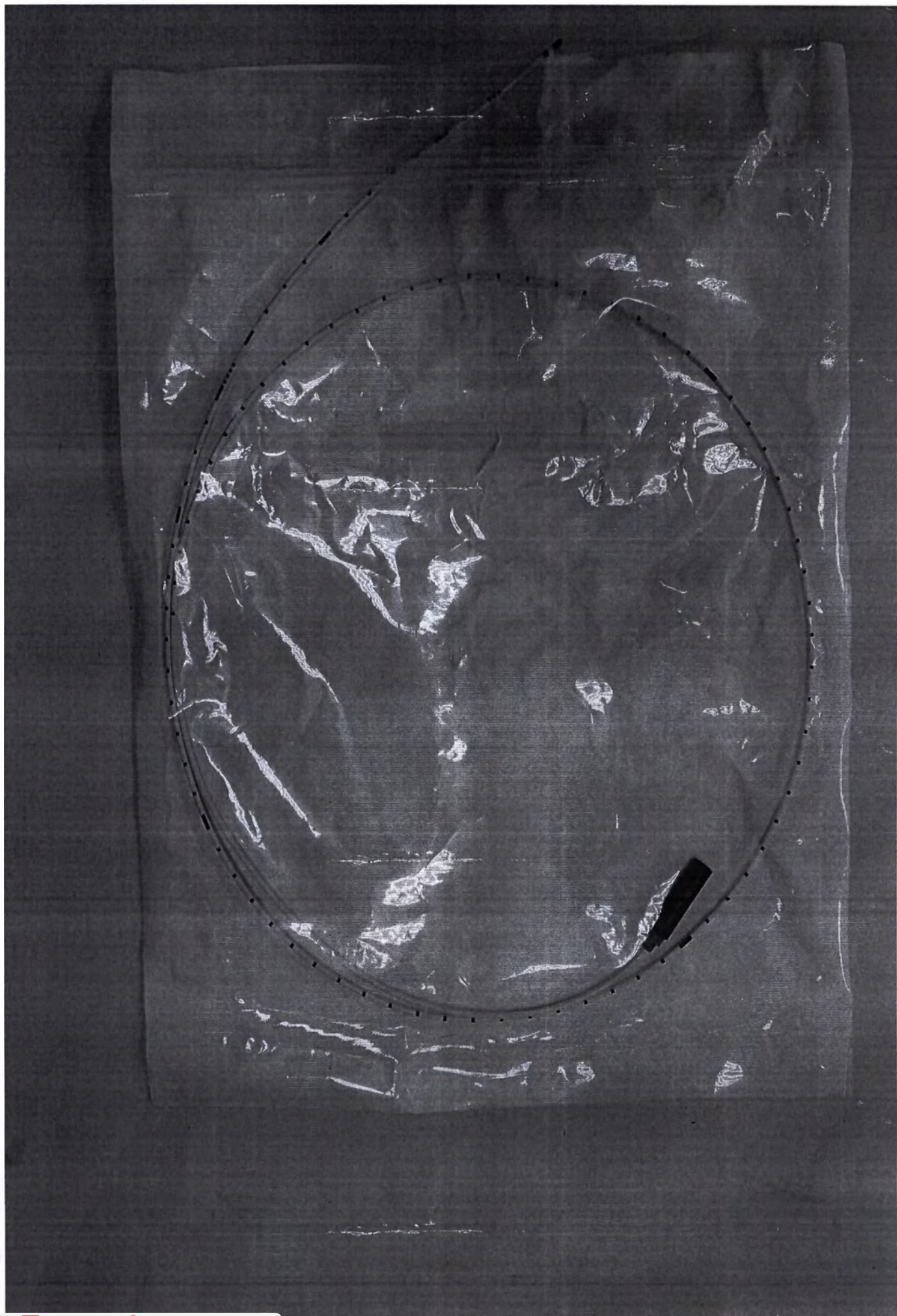
Disposable Microwave
Therapeutic Antennas

User's Manual

HANJING ECO MICROWAVE SYSTEM CO., LTD.
Third & Fourth Floor, J5 Building, NJUT Science & Technology
Industrial Park, No.13 Wanhua Road, Putuoshan, 211800,
Hangzhou, Jiangsu, P.R.China
Tel: 86-25-86262759 Fax: 86-25-86262777







ECO Disposable Microwave Therapeutic Antenna

EN 0301630824	REP ECO-18EA13	Material Code: B01-002-020
LOT 210317005	Size: 180*10CM	Output: 40W
EXP 2021.04.09	3023.04.01	Sterilization date: 2021.04.10

Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd.
Third & Fourth Floor, A Building, HJ27 Science & Technology Industrial
Park, No. 15 Wenhua Road, Jiangbei District, Nanjing, P.R. China

EC REP Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Bismarckstr. 80, 20037 Hamburg, Germany
Tel: +49-40-2613176 Fax: +49-40-265728

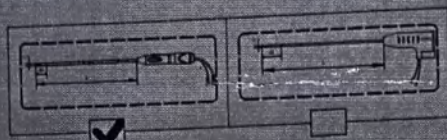
(01) 04972405770076 (17) 230409 (10) 210317005 (21)

0202100024

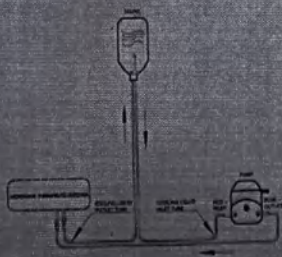
CE ENEC



Disposable Microwave Therapeutic Antenna 1X



D = 1.4 – 3.2 mm
L₁ = 3 – 18 mm
L = 50 – 250 mm



Instruction for Use:

1. Open antenna's inner package and take out disposable microwave therapeutic antenna from the handle.
 2. Connect cooling circulation system as per drawing and check if it works well.
 3. Connect microwave cable.
 4. Check if microwave output of antenna is normal before procedure. Please refer to user's manual for specific procedures.
 5. Puncture disposable microwave therapeutic antenna to lesions under guidance of ultrasound, CT or other imaging system. To make sure in situ inactivation, top of antenna's tip should directly puncture to tumor edge.
 6. Press "Mode" button to choose working mode and set "Power" and "Time".
 7. Turn on cooling switch and then microwave switch to start procedure.
 8. The microwave antenna should be disposed of according to medical waste (sharp apparatus) recycling standard after use.
- Notes:
1. Do not use if inner packing is damaged or sealing is not tight.
 2. The microwave antenna is designed for single use and should be disposed of after use.
 3. The output power should not exceed the maximum value defined by the corresponding antenna, otherwise the product will be damaged.

Antenna Type: ☒ Metallic ☐ Intelligent
☐ Ceramic
☐ MR

ECO Disposable Microwave Therapeutic Antenna
EN 0202160434 REP ECO-180A13 Material Code: 001-002-020
LOT 210517845 Size: 160*190mm Output: 40W
MFD 2021.04.20 2023.04.00 Sterilization date: 2021.04.10
Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd.

Third & Fourth Floor, J6 Building, NANTU Science & Technology Industrial Park, No. 16 Wanhou Road, Pukou District, Nanjing, Jiangsu, P.R. China
E: sales@ecorep.com Tel: +86-25-26101776 Fax: +86-25-265728

EC REP (01) 55972405 770076 (17) 330409 (10) 21 031 7005 (21)
6202103024

STERILE EO



6. The microwave antenna should be disposed of according to the waste (sharp apparatus) recycling standard after use.

Notes:

1. Do not use if inner packing is damaged or sealing is not tight.
2. The microwave antenna is designed for single use and should be disposed of after use.
3. The output power should not exceed the maximum value defined by the corresponding antenna, otherwise the product will be damaged.

Antenna Type:



Metallic



Intelligent



Ceramic



MR

ECO

Disposable Microwave Therapeutic Antenna

SN Q2021030524

REF ECO-100A13

Material Code: B01-002-G20

LOT 210317005

Size: 16G*10CM

Output: 40W

2021.04.09

2023.04.09

Sterilization date: 2021.04.10



Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd.

Third & Fourth Floor, J6 Building, NJUT Science & Technology Industrial Park, No.16 Wanshou Road, Pukou District, Nanjing, Jiangsu, P.R.China

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Elffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

Tel: +49-40-2613175 Fax: +49-40-265726



(01) 06972405770076 (17) 230409 (10) 210317005 (21)



62021030524

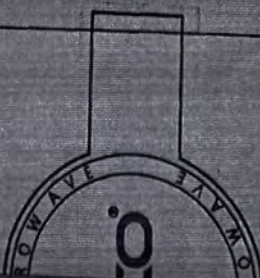
STERILE EO



CE 0123



STERILE EO



ECO**Disposable Microwave Therapeutic Antenna****SN** Q2021030524 **REF** ECO-100AI3 **Material Code:** B01-002-Q20**LOT** 210317005 **Size:** 16G*10CM **Output:** 40W 2021.04.09  2023.04.09 **Sterilization date:** 2021.04.10

Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd.

Third & Fourth Floor, J6 Building, NJUT Science & Technology Industrial

Park, No. 16 Wanshou Road, Pukou District, Nanjing, Jiangsu, P.R. China

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Elffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726



(01) 06972405770076 (17) 230409 (10) 210317005 (21)



Q2021030524

CE 0123

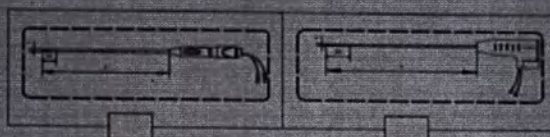


STERILE EO

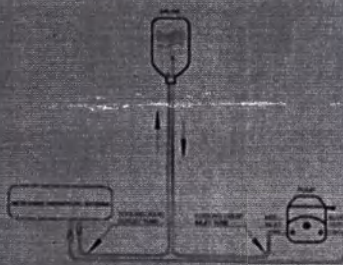


Disposable Microwave Therapeutic Antenna

1X



D = 1.4 - 3.2 mm
 L₁ = 3 - 18 mm
 L = 50 - 250 mm



Instruction for Use:

1. Open antenna's inner package and take out disposable microwave therapeutic antenna from the handle.
2. Connect cooling circulation system as per drawing and check if it works well.
3. Connect microwave cable.
4. Check if microwave output of antenna is normal before procedure. Please refer to user's manual for specific procedures.
5. Puncture disposable microwave therapeutic antenna to lesions under guidance of ultrasound, CT or other imaging system. To make sure in situ inactivation, top of antenna's tip should directly puncture to tumor edge.
6. Press "Mode" button to choose working mode and set "Power" and "Time".
7. Turn on cooling switch and then microwave switch to start procedure.
8. The microwave antenna should be disposed of according to medical waste (sharp apparatus) recycling standard after use.

Notes:

1. Do not use if inner packing is damaged or sealing is not tight.
2. The microwave antenna is designed for single use and should be disposed of after use.
3. The output power should not exceed the maximum value defined by the corresponding antenna, otherwise the product will be damaged.

Antenna Type:

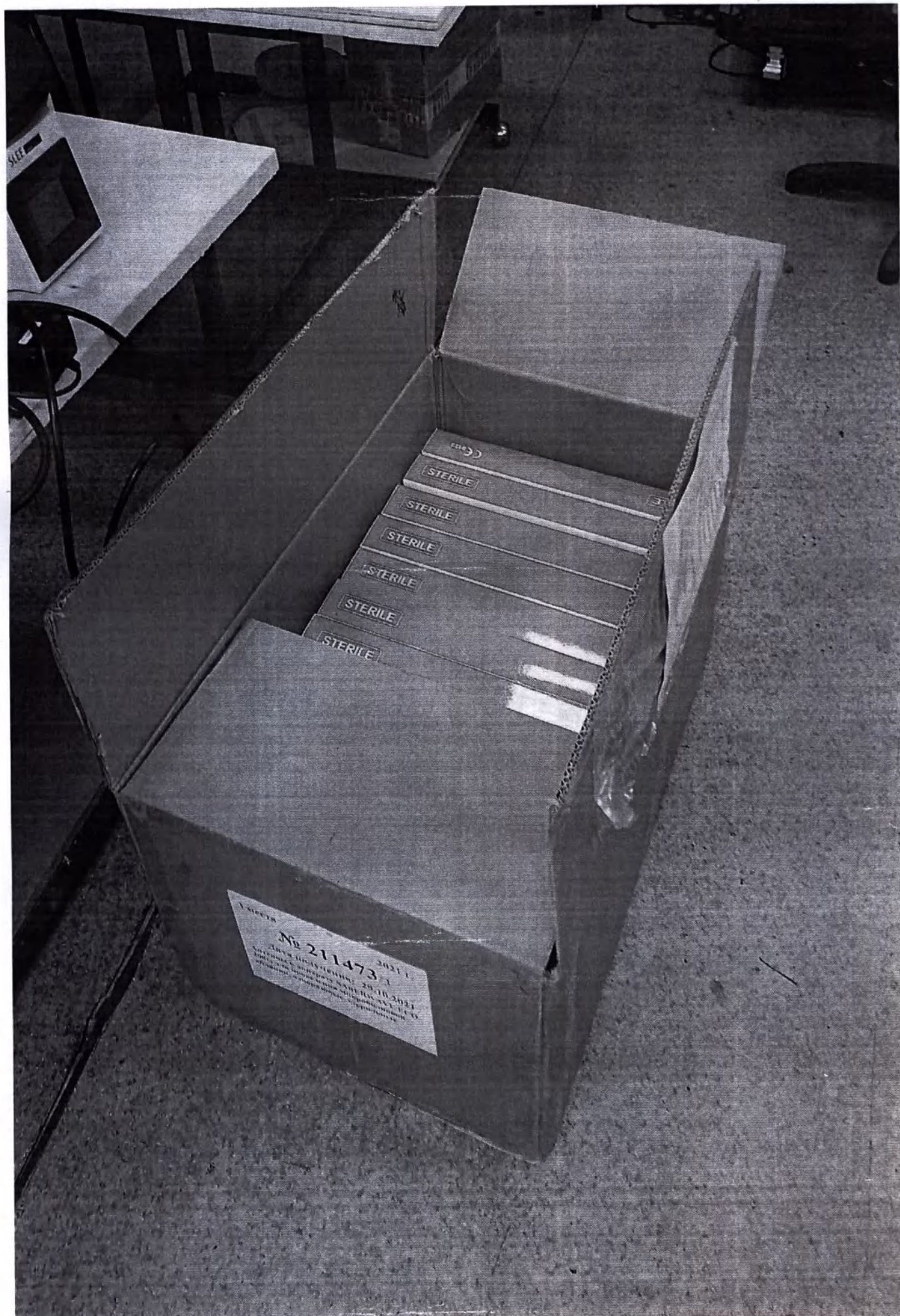
☐ Metallic☐ Intelligent☐ Ceramic☐ MR**ECO**

Антенны к аппарату SABERWAVE ECO-200G для проведения микроволновой абляции, одноразовые, стерильные

SN	SYM1908019	REF	ECO-100A126	Код материала	
LOT	210603039	Размер	18 G*100 мм	Мощность на выходе	30 Вт
	09.06.2021		09.06.2023	Дата стерилизации:	10.06.2021
	Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкросистем Ко., Лтд. Адрес: Third & Fourth Floors, JS Building, NJUT Science & Technology Industrial Park, No.15, Wanshou Road, Pukou District, 211800, Nanjing, Jiangsu, P.R.China / г. Нанкин, Китайская Народная Республика				
Уполномоченный представитель в РФ:	Общество с ограниченной ответственностью «МедТехКонсалт» Адрес: Россия, 123181, г. Москва, Немецкий проезд, д.1, корп.1, оф.129, тел.: +7 (499) 658-2477; e-mail: medkonsult@mail.ru				
Регистрационное удостоверение номер:			от		
					

ECO					Антенна к аппарату SABERWAVE ECO-2006 для проведения микроволновой абляции, однократное, стерилизуемое	
SN	SYMM1908019	REF	ECO-100AID6	Код маркировки		
LOT	210603039	Размер	13 G*100 мм	Мощность, Вт	30 Вт	
DATE	09.06.2021		09.06.2023	Дата истечения срока годности	10.06.2021	
Нanjing ECO Microwave Bruden Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкросейв Бруден Ко. Лтд. Адрес: Tied & Gould House, 15 Building, NUT Science & Technology Industrial Park, No.15, Wazhou Road, Yacon District, 211100, Nanjing, Jiangsu, P.R.China / г. Нанкин, Китайская Народная Республика Общество с ограниченной ответственностью «МедТекКомпаст» Адрес: Россия, 123181, г. Москва, Немецкий проезд, д.1, корп.1, оф.129, тел.: +7 (499) 658-2477, e-mail: medkonsult@mail.ru						
Уполномоченный представитель в РФ: Регистрационное удостоверение номер: _____ от: _____						
STERILECO						

ECO		Антенны к аппарату SABERWAVE ECO-200G для проведения микроволновой абляции, одноразовые, стерильные			
SN	SYM1908019	REF	ECO-100AI26	Код материала	
LOT	210603039	Размер	18 G*100 мм	Мощность на выходе	30 Вт
	09.06.2021		09.06.2023	Дата стерилизации:	10.06.2021
	Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд., Адрес: Third & Fourth Floors, J5 Building, NJUT Science & Technology Industrial Park, No.15, Wanshou Road, Pukou District, 211800, Nanjing, Jiangsu, P.R.China / г. Нанкин, Китайская Народная Республика				
Уполномоченный представитель в РФ:	Общество с ограниченной ответственностью «МедТехКонсалт» Адрес: Россия, 123181, г. Москва, Неманский проезд, д.1, корп.1, оф.129, тел.: +7 (499) 658-2477; e-mail: medkonsult@mail.ru .				
Регистрационное удостоверение номер: _____ от _____					
      					



Изделие: Антенны к аппарату SABERWAVE ECO-200G для проведения микроволновой абляции, одноразовые, стерильные

производства: Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд.

Регистрационное удостоверение номер: _____ от _____

Изготовитель:



Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин
ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд.

адрес: Third & Fourth Floors, J5 Building, NJUT
Science & Technology Industrial Park, No.15,
Wanshou Road, Pukou District, 211800, Nanjing,
Jiangsu, P.R.China / г. Нанкин, Китайская Народная
Республика

Импортер в России:

ООО «МедТехКонсалт», Россия, 123181, г.
Москва, Неманский проезд, д.1, кorp. 1, оф. 129.

Телефон: +7 (499) 658-24-77

e-mail: medkonsult@mail.ru



Варианты исполнения:

Кол-во потребительских упаковок: _____ шт

Условия транспортировки:

- относительная влажность: не более 85%
- температура: от -40 °C до +55 °C
- атмосферное давление: 700-1060 гПа

Примечание к фото:

Фото 1. Общий вид изделия (1), Фото 2. Общий вид изделия (2): Антенна ECO-100CL27C:
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100CL28C, Антенна ECO-100CL27C, Антенна ECO-100CL22C, Антенна ECO-100CL5, Антенна ECO-100CL5C, Антенна ECO-100AL23C, Антенна ECO-100AL13C, Антенна ECO-100CL11C, Антенна ECO-100CL10, Антенна ECO-100CL10C, Антенна ECO-100CL8, Антенна ECO-100CL8C);

Фото 3. Общий вид изделия (1), Фото 4. Общий вид изделия (2): Антенна ECO-100AI3:
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100AI1, Антенна ECO-100AI26, Антенна ECO-100AI3);

Фото 5. Общий вид изделия (1), Фото 6. Общий вид изделия (2): Антенна ECO-100AI18C:
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100AI18C, Антенна ECO-100AI25);

Фото 7. Общий вид изделия (1), Фото 8. Общий вид изделия (2): Антенна ECO-100AI30
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100AI30);

Фото 9. Общий вид изделия (1), Фото 10. Общий вид изделия (2): Антенна ECO-100CL31:
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100CL29, Антенна ECO-100AL29, Антенна ECO-100CL31).

Фото 11. Общий вид стерильной упаковки изделия (1)
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100CL28C, Антенна ECO-100CL27C, Антенна ECO-100CL22C, ECO-100CL5, Антенна ECO-100CL5C, ECO-100AL23C, Антенна ECO-100AL13C, Антенна ECO-100CL11C, Антенна ECO-100CL10, ECO-100CL10C, Антенна ECO-100CL8, Антенна ECO-100CL8C, Антенна ECO-100AI1, Антенна ECO-100AI26, Антенна ECO-100AI3, Антенна ECO-100AI18C, Антенна ECO-100AI25);

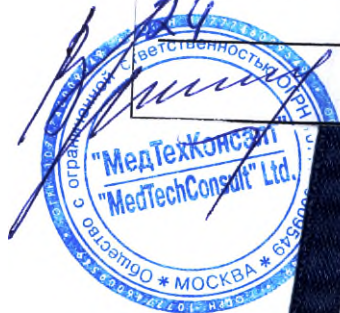
Фото 12. Общий вид стерильной упаковки изделия (2), Фото 13. Общий вид стерильной упаковки изделия (3)
(Фото общего вида изделия распространяется на изделия: Антенна ECO-100AI30, Антенна ECO-100CL29, Антенна ECO-100AL29, Антенна ECO-100CL31).

Прошито, пронумеровано и
скреплено печатью

_____ лист(ов)

МедТехКонсалт
"MedTechConsult" Ltd.
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
* МОСКВА * 67-58/00

ЛИСТ(ОВ)





ООО "МедТехКонсалт" / MedTechConsult Ltd.
РФ, Москва, 123592, Неманский проезд, д.1, корп.1, офис 129
Nemanskiy proezd 1, bld 1, office 129, Moscow 123592, Russia
ИНН 7743626739, КПП 773401001
Тел. +7 (495) 757 44 48 , +7 (495) 660 92 80

Генеральный директор
ООО «МедТехКонсалт»

Бунзя В.К.

M.П.



04.2022

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФОТОГРАФИИ:

фотографические изображения маркировки типа рабочих частей на совместно
применяемом медицинском изделии
«Аппарат SABERWAVE ECO-200G для микроволновой абляции, с
принадлежностями»

производства: Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд., Китай



Microwave Therapeutic System



Model: SABERWAVE ECO-200G

Input Power: $\leq 800\text{VA}$

Input Voltage: 100V-240V ~ 50/60Hz

Rated Output Power: 100W

Matched Impedance: 50 Ω

Type: I.B. A

Microwave Frequency: 2450 $\pm$ 20MHz

Service life: 8 years

IPX0



Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd.

Third & Fourth Floor, J5 Building, NJUT Science & Technology
Industrial Park, No. 15 Wanshou Road, Pukou District, Nanjing,
Jiangsu, P. R. China

SN

A2819060010



2019.04

EC

REP

Shanghai International Holding Corp.GmbH(Europe)

Add: Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

Tel: +49-40-2513175 Fax: +49-40-255726



CE 0123

ECO		Аппарат SABERWAVE ECO-200G для микроволновой абляции, с принадлежностями		
SN	A2820060001	Входная мощность	800 ВА	
Модель	SABERWAVE ECO-200G	Выходная мощность	100 Вт	IPX0
Входное напряжение	100-240 В, 50/60 Гц	Тип рабочей части В 	Класс I	
Импеданс	50 Ом	Срок службы	8 лет	
Выходная частота	2450 МГц (±20 МГц)	 06.2020		
	Nanjing ECO Microwave System Co., Ltd. / Нанкин ЭКО Майкровэйв Систем Ко., Лтд., Адрес: Third & Fourth Floors, J5 Building, NJUT Science & Technology Industrial Park, No.15, Wanshou Road, Pukou District, 211800, Nanjing, Jiangsu, P.R.China / г. Нанкин, Китайская Народная Республика			
Уполномоченный представитель в РФ:	Общество с ограниченной ответственностью «МедТехКонсалт» Адрес: Россия, 123181, г. Москва, Неманский проезд, д.1, корп.1, оф.129, тел.: +7 (499) 658-2477; e-mail: medkonsult@mail.ru			
Регистрационное удостоверение номер:		от		
  				

Прошито, пронумеровано и
скреплено печатью

3 (три)

лист(ов)

